1732 1960

Manoel Theatre

340
339

CREMONA

CHAINS: SPINOLA BAY, ST. JULIAN'S.

TONIGHT A SPECIAL AFTER THEATRE DINNER IS BEING HELD AT

"CHAINS"

MENU

EGGS MINOSA
POTAGE DU JOUR
TUNA STUFFED LEMONS

GUINEA FOWL CASSEROLE
FRITTO MISTO
FILLET STEAK MORATEUR

SWEETS FROM THE TROLLEY
ESPRESSO COFFEE
HELWA TA' TORK

ALL INCLUSIVE PRICE OF ONE GUINEA OR SHOULD YOU WISH FOR ONLY A SNACK WE SERVE **A GREAT AMERICAN DISASTER** WHICH IS A REAL AMERICAN 100% FILLET STEAK HAMBURGER FOR 10/6.

Some useful hints for DIXAN the final answer to all washing problems

Here's the easiest and safest way to obtain the best washing results whether by machine, boiler, or by hand. Just follow the DIXAN formula. Easy as ABC.

DIXAN CAN HANDLE ANY WASHING PROBLEM

Automatically controlled suds: that is just the right amount of suds for cold water, just the right amount of suds for hot water.

DIXAN provides just the right amount of suds for the best wash.

Once again DIXAN shows its versatility – this time with coloureds.

Here DIXAN adjusts its suds to luke warm water to give your fine fabrics the care they deserve.

DIXAN HAS A SPECIAL ACTIVE OXYGEN WHITENER

This bleaches your wash producing an unrivalled whiteness.

DIXAN HAS TWO SPECIAL BRIGHTENERS

The first brightener gives brilliant whiteness. The second brightener gives you an extra brightness. Together they give you a whiteness beyond compare.

DIXAN WITH WATER-SOFTENER MAKES ANY WATER AS SOFT AS RAIN

DIXAN launders your whites and coloureds as well as delicate fabrics and synthetics in one thorough and spotlessly clean wash. Feel for yourself the results of DiXAN's built in water softener, and come to expect that fresh washday smell.

Henkel

Sole Importers: PAOLO BONNICI & Co., Marsa and Valletta. Tel. 24069, 217 57, 29363.

F'GHELUQ IL-HAMSA W GHOXRIN SENA

MIT-TWAQQIF TAGHHA

IL-KUMPANIJA 'MALETH'

tippresenta

TLETT ATTI UNICI

ta'

GINO MUSCAT AZZOPARDI

FIT-TEATRU MANOEL

mis-7 sad-9 ta' MEJJU 1971

THE BRITISH HOTEL & RESTAURANT

VALLETTA - MALTA

TEL. 29022/3

Visit The "British" for first-class Maltese food — and enjoy the superb panoramic view of the Grand Harbour

FRIENDLY SERVICE — REASONABLE PRICES

Managing Director: G. MONTEBELLO

LONGINES
The new standard of time.

Ref. 7970 Ultra-Chron – Registered model
Steel, automatic, super water-resistant, calendar.

Agents: EMM. PACE & CO. LTD.
78, ST. MARY STREET — SLIEMA Dial 34575

"MALETH" – Gublew tal-fidda

B'din ir-rappreżentazzjoni il-Kumpannija Maleth qegħda tfakkar l-għeluq il-ħamsa w għoxrin sena mit-twelid tagħha.

Kien ix-xahar ta' Marzu fl-1946, meta s-sur Antonio Ghirlando, magħruf aħjar bħala "n-Nosi" ressaq għall-ewwel darba quddiem il-pubbliku kumpannija illi dak iż-żmien kienet iġġib l-isem ta "Filodrammatika Maleth", u bl-ewwel reċita tagħhom "Ir-raba Ħajt" ġarrew l-isbaħ premijiet fl-ewwel konkors imniedi mill-"Bajda w Hamra" fir-Radio City Opera House.

Fil-programm tas-serata illi l-Maleth tat fis-6 ta' Lulju 1946, l-ewwel direttur ġenerali tagħha, is-sur Ivo Muscat-Azzoppardi, kiteb hekk:

"It-taqbida ser tkun ħarxa għax it-tibdil fis-sisien tal-palk Malti li beħsiebha ddaħħal il-Maleth, għall-ewwel mhux ser jogħġob lill-kullħadd; imma l-pubbliku meta jidra s-sempliċità u jibda jieħu gost jara bċejjeċ mill-ħajja tagħha ta' kuljum imqegħdin fuq il-palk b'naturalezza sempliċi jifhem malajr illi t-trieq li dħalna għaliha hija t-trieq it-tajba, li tgħodd għall kulħadd u jeħtieġ illi kulħadd jgħaddi minnha llum jew għada.."

Il-pubbliku ma damx wisq biex ta' lill Muscat Azzoppardi r-raġun. Dana jistgħu jixduh il-folol kbar ta' nies illi kienu regolarment jattendu għall programmi illi kienet tippreżenta l-Maleth fit-teatru "Melita" ta' San Ġiljan.

Wieħed mill-ħafna suċċessi tal-kumpannija f'dan il-perjodu kien bla dubju s-serata li kienet tat f'isem il-ħabib tagħha, il-magħruf attur ċinematografiku malti, Joseph Calleja illi -f' diskors qasir għall okkażjoni, wera s-sentimenti ta' kulħadd presenti meta qal, "...Tassew illi f'Malta hawn it-talent..."

Il-Maleth kitbet paġna importanti oħra fl-Istorja ta' l-Arti Drammatika meta fl-1948 intlaħaq ftehim mal awtoritajiet tar-Rediffusion, u l-Kumpannija bdiet ixxandar radjudrammi bil-Malti. Fetħet din it-trieq bit-triller popolari "The Clock strikes eight" Bil-Malti: "Idoqqu t-Tmienja".

Fl-1961 dħalna l-Manoel preċis wara li dan kien restawrat. Ir-reċita fi tlett atti "Id-dar imwarrba" kienet id-debutt tagħna f'dan it-Teatru u minn dak in-nhar sa llum bqajna nippreżentaw dak illi deherilna l-aħjar u l-itjeb materjal possibli għall pubbliku Malti.

Huwa impossibli għall bosta raġuni biex minn hawnhekk insellmu lill dawk il-kittieba atturi w attriċi, producers, prompters, dirretturi tal-palk, kritiċi eċċ., illi matul il medda taż-żmien offrew is-servizzi tagħhom mingħajr remunerazzjoni, ħlief dak nobbli tal-imħabba tal-palk. Kienu biss l-isforzi tagħhom illi pprovdew l-aħjar element tejatrali f'dan il-perjodu lill pubbliku Malti.

Il-fatt illi t-tejatru Malti qiegħed kull ma jmur jissoda, u r-ruħ artistika tan-nazzjon aktar titqawwa jimliena bil-kuraġġ u jħeġġiġna biex inkomplu fl-ispirtu illi ħolqu l-ewlenin membri tal-Maleth.

Issa l-kumpannija għanda club tagħha f'tas-Sliema u għalhekk l-problema ta' post ċentrali għall użu tal-kumpannija ġie solvut.

Qiegħed isir kull sforz mill kumitat preżenti biex italla fuq il-palk xogħol tajjeb bil-malti, bl-aħjar talent malti. Dan kien, għadu u jibqa il-ħsieb fondamentali tal-kumpannija Maleth li għal ħamsa u għoxrin sena żammet ħajja l-imħabba lejn l-Arti drammatika maltija. U l-Pubbliku Malti ma naqasiex. Jalla għal-ġejjieni l-inkoraġġiment ma jonqosx biex il-palk malti ikompli jissaħħaħ u jilħaq livell tabilħaqq nazzjonali.

"L-ISTRINA"

Kummidja Socjali

Jieħdu sehem:

L-Avukat Anton Pisani ... JOE FENECH
Virginia, martu ... PATRICIA MAHONEY
Ninette, binthom ... JENNIFER FARRUGIA
Il-Magistrat Mallia ... VICTOR GRECH
Gilardu Pisani ... PAWLU BUGEJA
Pawlina, Seftura ... GERALDINE STORACE

Producer:- **LENA GANADO**

L-azzjoni ssir fid-dar ta' l-avukat Pisani l-Furjana

Zmien: ILLUM

"FORTRESS ORDERS"

Xena Familjari

Jieħdu sehem:

Il-Kurunell Psaila ... FRANK GANADO
Elsie, martu ... NINI FLERI SOLER
Phyllis, binthom ... INEZ FARRUGIA
Mrs. Bezzina, l-kunjata ... MARY ATTARD GOUDER
Lieutenant Dimech ... PIERRE BALZAN
Duminka Pace ... MELITA CUTAJAR
Ganni, ordinanza ... LELI DEBATTISTA

Producer:- **TONY CASSAR DARIEN**

L-azzjoni ssir fid-dar tal Kurunell Psaila f'tas-Sliema.

Zmien: ILLUM

"BIRTHDAY PARTY"

Kummidja Brillanti

Jieħdu sehem:

Gianninu Pizzuto ... CHARLES THAKE
Liza, martu ... JOSEPHINE ZAMMIT CORDINA
Louise, binthom ... MARIE STORACE
Ix-Zija Saver ... NARCY CALAMATTA
Ix-Zija Giswarda ... JOSEPHINE MAHONEY
Il-Professur Gialanze ... CHARLES IZZO
Sofia, martu ... MARIA APAP
Neza, seftura ... NANETTE D'EMANUELE
Cikku, waiter ... JOHN DIMECH

Producer:- **NARCY CALAMATTA**

L-Azzjoni ssir fid-dar ta' Ganninu Pizzuto l-Belt

ZMIEN: 1925

Mobbli ġentilment mislufa minn E. GINGELL LITTLEJOHN

Stage manager ... MARCELLE CASTILLO
Dawl ... JOE FALZON
Irtokk ... JOE FENECH, PAWLU BUGEJA
Suġġerituri ... JOHN GAMBIN, SILVIO FLERI SOLER

Għat-TEATRU MANOEL

Booking Office ... M. BUGEJA
Electrician ... J. LAUS
Stage Carpenters ... E. DALLI, F. MIFSUD
Sound ... J. AZZOPARDI

Il-Kumitat tal-Kumpanija 'MALETH'

President ... FRANK V. GANADO
Segretarju Onorarju ... TONY CASSAR DARIEN
Tezorier Onorarju ... JOE H. FENECH A. (Mus.) L.C.M.
Membri ... LENA GANADO
MAJ. VICTOR J. CASTILLO
MARCELLE CASTILLO
JOSEPHINE MAHONEY

One of the great hotels of the Mediterranean

The Phoenicia is one of the great hotels of the Mediterranean. Just beyond the city boundaries of ancient Valletta, it looks out over two harbours, and is encircled by the Floriana gardens.

Every room has its own bathroom, telephone, air-conditioning and radio, with television on request.

Six suites cater for all conference requirements; they include the unique 'Green Lounges' and a ballroom with a reception capacity of 1200.

There are two top-class restaurants and three bars; the cuisine is outstanding and there is a well-stocked wine-cellar.

Hotel

PHOENICIA

The Mall, Valletta, Malta
General Manager Mr A Lupi
Telephone 25241
Telex Malta 240
Cables Hotelphoen

MANOEL THEATRE MANAGEMENT COMMITTEE

Colonel G.C. GATT — *Chairman.*

Dr. VICTOR A. MERCIECA, LL.D. — *Hon. Treasurer.*

Mr. A. AGIUS FERRANTE, L.P. — *Hon. Secretary.*

Mrs. INES BONELLO CASHA — *Member.*

Notary Dr. V M. PELLEGRINI, LL.D. — *Member.*

Mr. M. de GIORGIO — *Member.*

Mr. MICHAEL KISSAUN — *Manager.*

FORTHCOMING EVENTS

M.T.M.C. — Quartetto di Torino — 18th May 1971

Circo Filodrammi Carlo Goldoni — A play in Italian — Friday 21st, Saturday 22nd, Sunday 23rd May 1971

National Children's Drama Festival — Three Festival Winning Plays — Sunday 30th May 1971

Late comers will not be admitted to the Auditorium

Smoking is not permitted in the Auditorium, in Boxes and in the Gallery.

The Management reserve to themselves the right to vary or omit any part of the programme without previous notice.

Patrons are reminded that taking of photographs during the performance is not allowed.

Children even when accompanied by their parents, will be required to occupy a seat.

DINE AND DANCE

in the Mediterranean Room

Sheraton - Malta Hotel

EVERY FRIDAY & TUESDAY

from 8 p.m. — Table d'Hote Menu

27/6

Now you can dine and dance in style at the Mediterranean Room every Friday and Tuesday evening.

There's a delightful choice of Appetisers, Soups, Hot or Cold Main Dishes, a selection of Sweets, inclusive of coffee — 27/6.

Before dining enjoy a cocktail in the comfortable Tamarisk Bar whilst relaxing to the music of our resident pianist.

Sheraton-Malta Hotel

SUPERGA

Canvas and Rubber Footwear

Sole Malta Agents:-

"REX" SHOE STORE

ST. JOHN'S SQUARE — VALLETTA

TEL. 24660

Decorative V Grooved Panelling

Polished Boards

in

Teak Plain Cut, Oak, Sapele, Ash, Cherry, Clear Cedar and Walnut

Use these boards for

decorating your

VILLA, HOTEL, RESTAURANT, TEA-ROOMS

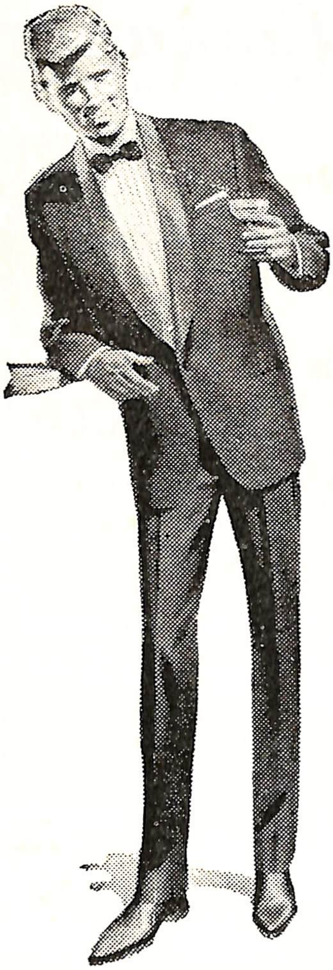
SEE THEM AT:

FORESTALS LTD.

88/89, Jetties Wharf, Marsa. Tel: 25728

BERNARDS

THE MANS SHOP



SUPERB!
ELEGANT!
FAULTLESS!

READY TO WEAR OR
TAILORED TO
MEASURE.

LIGHTWEIGHT
TERYLENE
BLENDS OR CLASSIC
ALL WOOL BARATHEA

BEST QUALITY
EVENING SHIRTS AND
ACCESSORIES
ALWAYS IN STOCK

Your obvious choice is . . . BERNARDS!

45 ORDNANCE STREET, VALLETTA **18 THE STRAND, SLIEMA**

26 SOUTH STREET, VALLETTA